

UDAKO
JAI
GIROA

UDAKO JAI GIROA

Apertura de las piscinas de Torresolo

Umore Azokaren programazioa

Licencia de obra para el nuevo instituto

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Maietza 2023 Maiya Nº 236 Zk.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

leiod

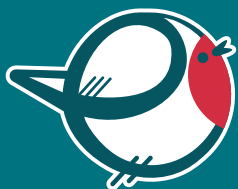


en el centro de tu vida



Leioa
www.leioa.net

Argitaratzailea / Edita:
Leioa Elizateko Udala / Ayuntamiento de la Anteiglesia de Leioa
Elexalde z/g 48940 Leioa Bizkaia



Zenbaki interesgarriak
Teléfonos de interés:

Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa
sac01@leioa.eus | ☎ 94 400 80 00

Udaltzaingoa / Policía Local
☎ 94 400 80 21

Erregistro Orokorra / Registro General
sac01@leioa.eus

Ibilgailuak / Vehículos
☎ 94 400 80 27

Bulego Teknikoa / Oficina Técnica
hirigintza@leioa.eus | ☎ 94 400 80 05/06

Kultur Leioa
infokultur@leioa.eus | ☎ 94 607 25 70

Aterpe Leioa Gaztegunea
gazte@leioa.eus | ☎ 94 405 58 50

Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal
liburutegia@leioa.eus | ☎ 94 607 25 74

Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera
euskarazerbitzua@leioa.eus | ☎ 94 607 25 76

Kultur Saila / Área de Cultura
kultur@leioa.eus | ☎ 94 607 25 78

Gaztelubideko Udal Bulegoa / Oficina Municipal de Gaztelubide
sac02@leioa.eus | ☎ 94 464 67 22

Udal Euskaltegia / Euskaltegi
☎ 94 464 00 02

Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal
kontserbatorioa@leioa.eus | ☎ 94 463 86 83

Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal
uki.idmleioa@leioa.eus | ☎ 94 400 80 59

Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales
gizartezerbitzuak@leioa.eus | ☎ 94 480 13 36

Behargintza
☎ 94 400 41 95

Taxis
Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

* Helbide elektronikoak aldatu dira
Se han modificado las direcciones de email

XXIII
UMORE
AZOKA

FERIA DE ARTISTAS
CALLEJEROS DE
LEIOA

MAIATZAK 18, 19,
20, 21 MAYO 2023

LEIOA
Bizkaia
inaem



umore
azoka
LEIOA

osteguna
jueves



J.R. AKETXE PLAZA

21:30 **The Black Blues Brothers** · "Let's twist again"

ERREKALDE PLAZA

18:30 **Jean Philippe Kikolas** · "Duelo"

19:30 **Hortzmuga Teatro** · "El viejo, el buzo y la mar"

20:30 **Rojo Telón** · "Transir"

23:30 **Harrobi Dantza** · "Geure(R)A"

PARKING MOLINO

18:30 **Batcharte Dantza** · Sor(Tu.e)Gina

UDALETXEA

18:30 **Mariana Collado & Lucio A. Blagivo**
"Recuerdos de margaritas"

ESTARTETXE

19:30 **Mario Ezno** · "Las aventuras de Manolo Bolaño"

BOULEVARD

18:00 **Pantzart** · "El juego de las metamorfosis"

20:30 **Wetuntum** · "Crash_duocircus"

22:00 **Cia Barré Taldea** · "Nao-Now-Nau"

ALDAPA AUDITORIO

22:30 **Cia Vaivén** · "Anónima"

SABINO ARANA

17:30 **Des Equilibrats** · "Chamaleon"

20:30 **Des Equilibrats** · "Chamaleon"

BOULEVARD UDONDO

18:00 **Capitán Maravilla** · "Non cras"

19:00 **Aukeran Dantza Konpainia** · "Aiarri"

20:00 **Capitán Maravilla** · "Non cras"

21:30 **Aukeran Dantza Konpainia** · "Aiarri"

ostirala viernes



J.R. AKETXE PLAZA

20:30 **The Black Blues Brothers** · "Let's Twist Again"

ERREKALDE PLAZA

18:00 **La Glo Zirko Dantza** · "Ensueño"

19:00 **Rojo Telón** · "Transir"

20:00 **Jean Philippe Kikolas** · "Duelo"

21:30 **Hortzmuga Teatro** · "El viejo, el buzo y la mar"

23:00 **Cia Pau Palaus** · "Zloty"

PARKING MOLINO

20:00 **Batcharte Dantza** · "SOR(tu.E)GINA"

JARDINES AYUNTAMIENTO

17:30 **Panta Rhei** · "Izarren hartza / La osa estelar"

UDALETXEA

18:30 **Ambae Company** · "We all libe in a box"

19:30 **Lazuz** · "Baktano"

21:00 **Mariana Collado & Lucio A. Blaglivo**
"Recuerdos de margaritas"

22:00 **Miguel Barreto y La Pequeña
Victoria Cen**
"Disculpa si te presento como que no te conozco"

BOULEVARD

18:00 **Pantzart** · "El juego de las metamorfosis"

19:00 **Trip De La Noria** · "Bolero para tres"

20:00 **Cia Barré Taldea** · "Nao-Now-Nau"

21:30 **Sokaire Violinistas** · "Viajes al sokaire / Sokairera bidaiak"

22:30 **La Raro** · "Kabbala"

INSTITUTO

20:00 **Non Sin Tri** · "Instants"

ALDAPA AUDITORIO

17:30 **Vaivén Circo** · "Anónima"

19:30 **Vaya** · "Atempo"

22:30 **Cia Uparte** · "Desprovisto"

SABINO ARANA

17:30 **Collectif Primavez** · "Laisse-moi"

20:30 **Collectif Primavez** · "Laisse-moi"

BOULEVARD UDONDO

18:00 **Proyecto Kavauri** · "Lullaby"

19:30 **Trapu Zaharra** · "Eutsi Ramon"

20:30 **Mario Ezno** · "Las aventuras de Manolo Bolaño"

21:30 **Jimena Cavalletti**

"B.o.b.a.s (Banda Orquestal Benéfica de Actos Sepulcrales)"

ITINERANTE

23:59 **Lekittoko Deabruak & Zozongo**
"Mingorri"

Iarunbata sábado



J.R. AKETXE PLAZA

- 12:30 **Las Kakofónicas** · "La inauguración"
20:00 **Las Kakofónicas** · "La inauguración"

ERREKALDE PLAZA

- 13:30 **David Cebrián** · "WC"
19:00 **David Cebrián** · "WC"
22:00 **La Glo Zirko Dantza** · "Ensueño"
23:00 **Cia Pau Palaus** · "Zloty"

PARKING MOLINO

- 18:00 **La Banda de Otro** · "Rodeo"
21:00 **La Banda de Otro** · "Rodeo"

UDALETXEA

- 14:00 **Qabalum** · "La medida que nos ha de dividir"
18:00 **Qabalum** · "La medida que nos ha de dividir"
19:30 **Lazuz** · "Baktana"
21:00 **Ambae Company** · "We all live in a box"

BOULEVARD

- 13:00 **Sokaire Violinistas**
"Viaje Al Sokaire/Sokairera Bidaia"
19:00 **Jam** · "L'actitud"
20:30 **La Raro** · "Kabbala"
22:30 **Zirkozaurre** · "Harreman"

INSTITUTO

- 19:30 **Non Sin Tri** · "Instants"

ALDAPA AUDITORIO

- 18:30 **Cia Uparte** · "Desprovisto"
20:00 **Cia Chimichurri** · "Puntadas Sin Hilo"
21:30 **Vaya** · "Atempo"

SABINO ARANA

- 13:30 **Kimua Dantza Cia** · "Generoa"
18:30 **Kimua Dantza Cia** · "Generoa"

BOULEBARD UDONDO

- 12:30 **Proyecto Kavauri** · "Lullaby"
13:30 **Trapu Zaharra** · "Aupa Ramon"
18:00 **Miguel Barreto y La Pequeña Victoria Cen**
"Disculpa si te presento como que no te conozco"
19:00 **Jimena Cavalletti**
"B.o.b.a.s (Banda Orquestal Benéfica de Actos Sepulcrales)"
20:30 **Trip de la Noria** · "Bolero Para Tres"

ITINERANTE

- 21:30 **Piszifaktoria Ideien Laborategia** ·
"Asfaltoaren Azpian, Euria"
23:59 **Hortzmuga & Deabru Beltzak** · "Senta"

igandea
domingo



J.R. AKETXE PLAZA

12:30 **Wetumtum** · "Crash_duocircus"

ERREKALDE PLAZA

13:30 **Andoni Aresti Dantza** · Eskola

JADINES AYUNTAMIENTO

13:00 **Panta Rhei** · "Izarren hartza / La osa estelar"

ITINERANTE

13:30 **Piszifaktria Ideien Laborategia**
"Asfaltoaren azpian, euria"

BOULEVARD

12:30 **Zirkozaurre** · "Harreman"
13:30 **Jam** · "L'actitud"

ALDAPA AUDITORIOA

13:30 **Cia Chimichurri** · "Puntadas sin hilo"

Toda la información en:

umoreazoka.org





OTORGADA LA LICENCIA DE OBRA PARA EL **NUEVO INSTITUTO**

Leioako Udalak dagoeneko eman dio obra-lizentzia Eusko Jaurlaritzari, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta Leioako Batxilergoko eskaintza publikoa hartuko duen eraikin berria egiteko, Aldapabarrena kalean.

El Ayuntamiento de Leioa otorgó el pasado 20 de abril la licencia de obra a Gobierno vasco para la ejecución del nuevo edificio que acogerá la

oferta pública de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato de Leioa, y que estará situado en la calle Aldapabarrena.

Actualmente esta oferta educativa se encuentra dividida entre los edificios de Barandiarán behekoa, en el centro del municipio, y Barandiarán goikoa, en el barrio de Santsoena. Con esta actuación tanto Gobierno vasco como Ayuntamiento pretenden unificar todos los cursos de educación secundaria y bachillerato en un

mismo edificio más actual, céntrico y que responda a las necesidades del alumnado actual.

Además, esta actuación también conllevará una mejora para el cercano centro de Altzaga Ikastola que verá ampliado su patio en más de 2.000 metros cuadrados.

Este suelo, ubicado entre la ikastola Altzaga y el Colegio Mercedarias, pasó a manos del Ayuntamiento gracias al desarrollo urbano de Aldapabarrena. ■



OUTLET

PRENDAS de MUESTRARIO · PRECIOS de OUTLET



TALLAS GRANDES (hasta 2 XL y 3 XL) · TALLAS para NIÑOS

Parque Emp. "Ibarrabarri", Iturriondo 18, Pab. E, Módulo E1 · Tel.: 944 802 188

Junto a la fábrica de piel "TERRA de BARBARES" y el Metro LEIOA



MERRELL®



Hechas para el confort, durabilidad, diseño y versatilidad. Únete al camino con **Merrell**.



GORA LAMIAKO MASKARADA!

El próximo 26 de mayo, último viernes de mes, se celebrará la tradicional Lamiako Maskarada. El barrio leioaztarra se llenará de magia desde las 17:30 de la tarde hasta la noche. Un día que lamiakotarras viven intensamente y que permite, al resto de leioaztarras y visitantes disfrutar de un gran espectáculo único en Euskal Herria.

Datorren maiatzaren 26an, hileko azken ostiralean, Lamiako Maskarada ospatuko da. Auzo leioaztarra magiaz beteko da arratsaldeko 17:30etik gaurera arte. Lamiakotarrek biziki sentitzen duten eguna helduko da, eta gainontzeko leioaztarrek, aldiz, izugarrizko ikuskizun batetaz gozatzeko aukera izango dute.

Egun horretan, Lamiakon, kristautasunaren eta euskal mitologiaren arteko liskarra irudikatzen duen Maskarada ospatuko da, eta bide batez, auzoari izena ematen dion lamien istorioa antzetzuko da berriro ere.

Hiru atal

Maskarada hiru ekitalditan banatuta dago: lehena 17:30ean hasten da, Langileria kalearen eta Gazteluetako igoeraren arteko bidegurutzean, fanfariak, erraldoiek osatutako adarrak eta herriak osatzen duen eta Maiatza pertsonaia buru duen kate txiki batek herria zeharkatzen dute Maskaradaren hasiera iragarritz, musika doinuen bidez, Lamiako geltokiko plazaraino. Lamiako Txikiak dantza taldeko kideek eta herriak dantza egiten dute, guztiak Maskaradarekin bat egitera gonbidatuz.

Bigarrenik, 18:00etan, pertsonai mitologikoen aurkezpena egingo da. Banan-banan, Mari eta Sugaar ugazabek jasoko dituzte, Maskaradan sartzeko eta ondorengo akelarrea gonbidatzeko. Ibilbidean Prudentziak laguntzen die, galdutako semeaz galdetuz.



Azkenik, 22:30ak aldera, elementu guztiak elkarrekin erlazionatzen dira festa giro berezi bat sortuz, orain arte agertutako pertsonaia guztiek parte hartuko duten akelarre batekin. ■

'PASO A PASO' POR LEIOA PARA DESCUBRIR SUS TESOROS

Joan den apirilaren 22an abiatu zen 'Leioa, urratsez urrats' proiektua. Proposamena Behargintza Leioatik jaio da, eta Leioako Turismo Plan Estrategikoaren barruan kokatzen da. Gure udalerrria modu aktiboan ezagutaraztea du helburu, oinezko bisita gidatuen bidez. Lau ibilbide ezberdin, doakoak eta gehienez 25 lagunentzat, alde zuzenetik izena emanda.

El pasado 22 de abril echó a andar el proyecto "Leioa, paso a paso". Una propuesta que nace desde Behargintza Leioa, que se enmarca en el Plan Estratégico de Turismo de Leioa, y pretende dar a conocer nuestro municipio de una manera activa, a través de visitas guiadas a pie. Son cuatro rutas diferentes en cada jornada, todas ellas gratuitas y para un máximo de 25 personas, con inscripción previa.

La ruta denominada "Tesoros por Leioa" tuvo lugar el 22 de abril y se repetirá el 4 de junio. Se trata de un recorrido por las zonas verdes de Leioa, desde Ondiztorre hasta el Palacio de Artatza, localizando una serie de "tesoros" ocultos en los parques.

Duración: 2 horas. Distancia: 3.36 km. Tipo de recorrido: circular.
Punto de encuentro: Parada de autobús Ondiz 13.

La segunda ruta, llamada "Con vistas a la ría", se desarrollará el 14 de mayo y el 18 de junio. A través de ella conoceremos la historia reciente sobre el crecimiento industrial de nuestro territorio, descubriendo las "cicatrices" que ha dejado esta actividad.

Duración: 1 hora y media. Distancia: 1.69 km. Tipo de recorrido: lineal.
Punto de encuentro: Entrada del Metro de Leioa.





La tercera, “Ciencia en la Naturaleza”, será el 10 de junio. Se quiere aprovechar el entorno de la Universidad del País Vasco para recorrer el paseo de la naturaleza de Euskadi, conociendo sus minerales y fósiles más característicos.

Duración: 2 horas. Distancia: 1.43 km. Recorrido: lineal. Punto de encuentro: Campus de la UPV/EHU.

La cuarta ruta, “Entre caseríos y monumentos”, cerrará el ciclo los días 27 de mayo y 2 de julio, respectivamente. Para recorrer los diferentes enclaves relevantes de Leioa conociendo su vinculación con el patrimonio histórico, paseando por los barrios de San Bartolomé y Peruri.

Duración: 2 horas. Distancia: 3.32 km. Tipo de recorrido: circular. Punto de encuentro: Boulevard de Leioa.



Plan Estratégico de Turismo

El Ayuntamiento de Leioa ha elaborado y puesto en marcha un plan estratégico de turismo sostenible para el municipio, donde una de las líneas a desarrollar en su eje estratégico “Producto y destino”, es la puesta en valor de los recursos turísticos de Leioa, en concreto la actuación “Leioa de ruta”.

La valorización del patrimonio en relación con la cultura local es una de las acciones más necesarias del plan operativo. La puesta en valor de recursos característicos de Leioa mediante la creación de rutas es una acción que pretende reforzar el posicionamiento municipal creando sinergias positivas entre los diferentes agentes turísticos.

Recientes experiencias de visitas guiadas y actividades culturales en Leioa respaldan esta iniciativa, por la positiva y creciente demanda de servicios de estas características.

Las inscripciones se realizarán en la siguiente dirección www.ekobideak.com ■



APERTURA DE LAS PISCINAS DE TORRESOLO

Ekainaren 15etik irailaren 17ra izango dira zabalik Torresoloko igerilekuak. Ordutegia goizeko 10:00etatik 21:00etara izango da astelehenetik igandera.

El horario será el habitual, de 10:00 a 21:00 horas, de lunes a domingo. Este año, durante ese horario, el área de deportes municipal volverá a retomar las sesiones de actividades deportivas

y lúdicas para las personas usuarias, tales como aquagym o multideporte para los y las más txikis.

Las personas abonadas a las Instalaciones Deportivas Municipales

y los menores de 4 años tienen acceso gratuito a las piscinas exteriores de Torresolo, mientras que el resto de personas deberá abonar el ticket diario o el abono de temporada. ■

ENTRADAS PISCINAS EXTERIORES

Personal ABONADO a las Instalaciones

Deportivas Municipales..... gratuito

Personal NO ABONADO a las Instalaciones Deportivas Municipales

Individual CON empadronamiento menores de 26 años..... 3,03 €
 Individual CON empadronamiento mayores de 26 años..... 4,04 €
 Individual SIN empadronado menores de 26 años..... 6,07 €
 Individual SIN empadronado mayor de 26 años..... 8,09 €
 Menores de 4 años..... gratuito

SERVICIOS

Alquiler de hamaca..... 2,02 €
 Extravío o pérdida de carnet..... 4,75 €
 Venta de candados..... 5,06 €

TIPO DE ABONO PISCINAS EXTERIORES

Abono temporada Verano

Familia empadronada en Leioa..... 95,59 €
 Familia SIN empadronamiento en Leioa..... 187,04 €
 Individual CON empadronamiento menores de 26 años..... 31,85 €
 Individual CON empadronamiento mayores de 26 años..... 42,46 €
 Individual SIN empadronamiento menores de 26 años..... 62,08 €
 Individual SIN empadronamiento mayores de 26 años..... 82,80 €

Reservas e información en:

www.leioakirolak.com

Polideportivo Sakoneta (944 008 059)

uki.atezaintza@leioa.eus

Torresolo kirol instalazioak (946 004 475)

FORMAKUNTZA: “ERAGILE MOREA”

El Ayuntamiento de Leioa se ha comprometido con la igualdad de género, implicándose activamente en la prevención y atención de las agresiones sexuales y machistas en el tiempo libre y festivo.

Leioako Udalak genero berdintasunaren alde konpromiso sendoa hartu du, aisialdi eta jai giroan sexu eraso eta eraso matxisten prebentzioan eta arretan aktiboki inplikatu delarik. Horretarako, San Juan eta auzoetako jaiei begira, eraso mota hauei aurre egiteko prebentzio eta arreta mailan ekintza desberdinak antolatzen ari dira eta zuei, eragile aktibo garrantzitsuak izanik, haietako bat dagokizue.

Indarkeria mota honen kontrako kontzientzia soziala handitzeko asmoz, maiatzak 23 asteartea, taberna, jaietako kuadrilla, talde feminista, jaietako elkarte eta txosnekin saio formatibo bat aurrera eramango da, ERAGILE MOREAK, sexu eraso eta eraso matxisten aurrean ematen den erantzuna hobetzeko eta koordinatzeko asmoz. Saio hau arratsaldeko ordutegian (18:00-20:00) prentsa gelan, Kultur Leioan (4. Solairuan) emango da, zuen parte hartzea ahalik eta gehien errazteko helburuarekin.

Aforo kontuak eta guztion beharrak kontuan hartu ahal izateko, alde zurretik izen ematea komenigarria

izango litzatekeela pentsatu da, beraz hemen guzti hau errazteko izen emateko korreoa: **berdintasuna@leioa.eus**

Horrez gain, festetako edozein indarkeria sexistaren aurrean Leioako Udalak ematen duen erantzuna hobetu ahal izateko, erantzun homogenoa eta koordinatua emateko prozedura bat eskaintzeko helburuarekin Udalak ostalaritza negozioei bidali die aurreko urteko jaietarako adostutako indarkeriaren matxistaren prebentziorako Batzorde Mistoaren Erantzun Publikorako Protokoloa. ■

**AISIALDI eta
JAI GIROAN
SEXU ERASO eta
ERASO MATXISTEN
prebentzioan**

Con el objetivo de aumentar la conciencia social contra este tipo de violencia, el martes 23 de mayo se llevará a cabo una sesión formativa con bares, cuadrillas de fiestas, grupos feministas, asociaciones de fiestas etc. Se pretende así mejorar y coordinar la respuesta ante las agresiones sexuales y machistas. Esta sesión se impartirá en horario de tarde (18: 00-20:00) en la sala de prensa, Kultur Leioa (4ª planta) con el objetivo de facilitar al máximo vuestra participación



CARROCERÍAS LEIOA CUMPLE 60 AÑOS DE VIDA

Autoen konponketaren inguruko "klasiko" honek ilusioz eta gogoz ekingo dio etorkizunari herrian dituen bi tailerretatik.

El origen de la historia de Carrocerías Leioa data de 1963, cuando Vicente González, que trabajaba en una fábrica de montaje de camiones Seida, decide poner en marcha un taller de automóviles en su pueblo, Leioa.

Comienza su andadura en los bajos de un caserío hasta que en 1971 se traslada a su actual ubicación, en el centro del pueblo, a la espalda del polideportivo de Sakoneta, en un

local que ocupa 1.000 metros cuadrados y que se ha convertido en una referencia para todos los propietarios de automóviles de Leioa y alrededores. Actualmente los tres de los hijos del Vicente González, Lucia, David y Gustavo, continúan con el negocio y es el último, el mayor de los tres, el que hace las labores de portavoz.

Carrocerías Leioa, que emplea hoy a 14 personas, distribuidas en sus dos ubicaciones: la original, en el centro

de Leioa, centrada en la reparación y pintura de carrocerías y, desde hace siete años, otra segunda, ProAuto Leioa, enclavada en el parque empresarial Udondo y especializada en mecánica y electricidad del automóvil.

Preguntar si ha cambiado mucho sector en los últimos 60 años puede sonar a broma, pero sin duda es terreno abonado para descubrir algunas de las anécdotas más jugosas que hablan de la evolución de la empresa, también de la transformación de nuestra sociedad. "Al principio, había pocos coches y eran los chóferes de Neguri los que traían los vehículos a arreglar. Era el tiempo de las reparaciones de chapa con el martillo y con habilidad, sin elevadores ni sistemas de diagnóstico. Luego empezaron a traernos coches de otros concesionarios e, incluso, hubo un tiempo en que entramos en el negocio de la pintura de ferrocarriles, como, por ejemplo, los de Euskotren", señala Gustavo.

A lo largo de su trayectoria, han pasado por Carrocerías Leioa vehículos "ilustres", pero el más destacado fue un Rolls Royce





Phantom IV de 1954, que un vecino de La Galea trajo al taller para su revisión y mantenimiento. Solo hay 16 unidades en el mundo y una de ellas fue utilizada por los Príncipes de Asturias en su boda.

Transformación continua

El sector de automoción es uno de los más dinámicos, donde la evolución es constante y por eso “hemos tenido que formarnos y adaptarnos continuamente. Por ejemplo, fuimos uno de los primeros talleres de Bizkaia que apostó por el uso de las pinturas al agua, así como por la obtención de acreditaciones que validen nuestro desempeño, como los certificados ISO 9001 de Calidad, ISO 14001 de Gestión Medioambiental o el certificado del Plan Premium de Gestión y Calidad”, remarca Gustavo.

Para sobrevivir en este entorno cambiante y muy competido, “nuestra apuesta siempre ha sido el servicio al cliente. Por eso contamos con 10 coches de cortesía o con un servicio de peritación on-line, por el que a través de una fotografía digital se agiliza todo el proceso de reparación”, destaca Gustavo González.

Si Carrocerías Leioa se ha sabido adaptar a la situación durante “sus primeros” 60 años de vida, hay que ver cómo afrontan en futuro: “complicado. Por un lado, cada vez se pintan menos vehículos, se tiende a la sustitución de la pieza. Por otro, la burocracia cada vez exige más tiempo. En tercer lugar, nos cuesta encontrar a gente formada, por lo que invertimos mucho en la formación de nuestros trabajadores.

Al final, este es un negocio muy peleado, con un poder cada vez mayor en manos de las aseguradoras y con márgenes estrechándose, pero nosotros siempre damos la cara ante el cliente, como hemos hecho en estos sesenta años de vida”, analiza Gustavo.

Justo después de terminar de “pintar” este panorama, es el mismo Gustavo el que afirma que, no obstante, “tenemos Carrocerías Leioa para rato. Afrontamos el futuro con ilusión y con ganas. Además de los tres hermanos, ya tenemos trabajando por aquí a algún sobrino...”, concluye el mayor de los tres hijos de Vicente González. ■

EZAGUTZA ERAIKITZEN ARI GARA!

En Herrigune seguimos apostando por recuperar el espacio comunitario como entorno de aprendizaje y aquí os traemos dos propuestas para seguir aprendiendo juntas.

Hurrengo hilabeteetan komunitatean ezagutzak partekatzen jarraitzeko aukera duzu.

BHFMakerLab: ikaskuntza teknologikoa ekinean Bilboko Hezkuntza Fakultatean

- **Maiatzaren 15eko astean:** bost eskola publikoentzako saioak. Goizez. Euskaraz.
- **Maiatzak 17:** Komunitatearentzako saioa irekia. Arratsaldez. Elebiduna.

Bilboko Hezkuntza Fakultatean (UPV/EHU) pentsamendu sortzailea eta konputazionala garatzeko espazio iraunkorra dugu. Ekintzan ikasteko espazio bat da, izan ere, eraikuntzaren eta sorkuntzaren bidezko praktikan oinarritzen da, mundu errealeko arazoak konpontzeko ideia eta teknologia berriak esploratzen laguntzen diguten geure gailuak sortzeko aukera emanez. Robotak, 3D inprimagailuak, errealitate birtualeko betaurrekoak, beste tresna batzuen artean, laborategi honen parte dira. Bertan, hezkuntza-komunitatea eta herritarrak

hurbiltzen dira zientzia eta teknologia STEAM trebetasunak eta gaitasunak ikasteko eta garatzeko aukera ematen duen komunitate bilaka daitezzen, eten digitalak, generokoak eta belaunaldikoak hausteko. Teknologiaren bidez sormena, lankidetzeta, ekimena eta pentsamendu kritikoa erraztea da helburua. Espero dugu Bilboko Hezkuntza Fakultatean ekimen honek pertsona gehiago inspiratzea teknologiaren eta zientziaren mundua hezkuntza-ikuspegitik aztertzerara, komunitate iraunkorrago bat eraikitzen laguntzeko. ■



La universidad abrirá este espacio para la ciudadanía la tarde del 17 de mayo con el objetivo de inspirar a más personas a explorar el mundo de la tecnología y la ciencia desde una perspectiva educativa para contribuir a la construcción de una comunidad más sostenible. Las plazas para participar son limitadas por lo que si quieres participar puedes reservar tu plaza llamando o escribiendo un WhatsApp al 654 15 06 40.

EZAGUTZEN AZOKA

FERIA DE CONOCIMIENTO

Ekainaren 8an, osteguna, ezagutza kalera irtengo da leioazarren eskutik. Azoka honetan ez dugu saltzen ezta erosten ere, komunitatean ikasi egiten dugu!!

El próximo 8 de junio Leioa acogerá la Feria de Conocimiento, un espacio donde las personas se ponen en relación para compartir con la comunidad aquello que saben además de aprender de otras personas. No compras, no vendes: compartes, construyes, juegas, inventas, preguntas, regalas, pides ayuda, confías... pero sobre todo ¡¡¡aprendes!!!

La feria además será un escaparate donde mostrar los conocimientos adquiridos durante este año en el Laboratorio Ciudadano y en los diferentes Irakales y procesos de aprendizaje. Una oportunidad para poner en práctica lo que llamamos retorno social, que no es otra cosa que devolver a la comunidad parte de lo aprendido.

¡Comparte con otras aquello que sabes!

Estamos seguras de que tú también tienes algo que compartir con la comunidad. ¡Puede ser cualquier cosa! Una receta, cómo reparar un pinchazo en una bicicleta, cómo decorar un lapicero, qué es la gravedad... Ya sabes que no hay



conocimiento grande ni pequeño. Si te apetece compartir con otras eso que sabes puedes venir al Laboratorio Ciudadano cualquier jueves por la tarde y te ayudaremos a darle forma. Recuerda que lo que se comparte se multiplica. Ezagutza Eraikitzen Ari gara! ■

Leioako hezkuntza komunitatea tokia duzue Ezagutza Azokan

Kalea eskolako kurrikulumaren barruan dauden ezagutzak partekatzeak aukera da: ikasleek dakitena beste batzuekin parteka dezaten utziz. Berdinen arteko harremanak praktikatzeko aukera bat dira Ezagutza Azokak, hori dela eta, Leioako ikastetxeei azokan parte hartzerako gonbidatzen ditugu.



LEIOA ETA BERE AUZOAK JAIETAN

LAMIAKO: Maiatzak 26-27-28-29 mayo

TXORIERRI: Ekainak 2-3-4 junio

SAN JUAN: Ekainak 16-17-18-22-23-24-25 junio

PINUETA: Abuztuak 1-2-3-4-5-6 agosto

SANTI MAMI: Abuztuak 17-18 agosto

SAN BARTOLOME: Abuztuak 24-25-26-27 agosto

ONDIZ: Irailak 8-9-17 septiembere

UDONDO: Irailak 10-15-16 septiembere

TXOPOETA: Irailak 29-30 septiembere / Urriak 1 octubre



Gure bezeroekin batera egiten dugu lan haien beharretarako konponbiderik onena bilatuz.

Markako, editorialeko, publizitateko eta argitalpenetako zerbitzuak eskaintzen ditugu.

20 urte baino gehiago lanean enpresen komunikazio arloan.



zirrarak sortarazteko grina
pasión por crear emociones

www.oma3.com | info@oma3.com | 944 106 094

TXAKUR HEZITZAILE

En este programa formativo están participando 12 jóvenes de entre 16 y 29 años, empadronados/as en Leioa, Berango, Sopela, Barrika, Gorniz, Lemoiz, Plentzia y Urduliz, e inscritos/as en el Sistema de Garantía Juvenil. El principal objetivo del mismo, es que las personas participantes se inicien en los conocimientos básicos para trabajar como adiestrador/a de perros.

Gaur egun, gizartea inoiz baino kontzientziatuago dago animalien ongizatearekin. Maskoten jabeek gero eta baliabide gehiago inbertitzen dituzte zainketarik onenak emateko. Hori dela eta, arlo profesional horren eskaria handitu egin da azken urteotan. Gero eta pertsona gehiagok erabakitzen dute beren txakurrak profesionalen eskuetan jartzea.

Prestakuntza-programa honetan 16 eta 29 urte bitarteko 12 gazte ari dira parte hartzen, Leioa, Berango, Sopela, Barrika, Gorniz, Lemoiz, Plentzia eta Urdulizen erroldatuta eta Gazte Bermea Sistemari izena emanda (25 urte baino gehiago dituztenean).

Proiektuaren helburu nagusia da gazte ahulenen lan-gaitasunak eta enplegarritasuna hobetzen laguntzea; izan ere, gazte horiek beren lan-gaitasunak hobetu eta enplegu-aukerak handitu nahi dituzte, Txakurren Trebakuntzari lotutako zerbitzuetan berariazko gaikuntza lortzetik abiatuta.

Programa apirilaren 14an hasi eta ekainaren 21ean amaituko da.

Programa honen helburu nagusia da parte-hartzaileek txakur-hezitzaile gisa lan egiteko oinarriko ezagutzetan hastea. Hori lortzeko, prestakuntza honek gaitasun hauek prestatzen dizkie:

- Txakur-hezitzailearen lanbide-profilararen oinarriak ezagutzeta.

- Txakurren portaeraren eta izaeraren oinarriak eta printzipioak ikastea.
- Txakurren jokabidearen alterazioei aplikatu dakizkiekeen terapia nagusiei buruzko beharrezko ezagutzak eskuratzea.

Aplikaturako metodologia dinamikoa eta praktikoa da, eta hausnarketa-, elkarriketa- eta sinergia-giroa sustatzen du ikaskuntza-ingurune bakar batean. Irakaskuntza orientazio profesionalaren sektoreko eta txakurren trebakuntzaren sektoreko profesionalen eskutik dator.

Programa hau "Gaztedi Uribe Kosta 2022-2023" hitzarmenean barneratuta dago, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Leioa, Berango, Sopela, Barrika, Gorniz, Lemoiz, Plentzia eta Urdulizko udalen arteko lankidetzaren hitzarmena, 2022-2023 aldian gazte-politika integralak ezarri, bultzatu eta garatzeko. ■





Frontoia berriro martxan dago berregokitze lanen ondoren, eta bi pilotari protagonista dituen mural handi berri bat estreinatuko du.

El frontón vuelve a estar operativo tras las obras de reacondicionamiento y estrena un nuevo gran mural con dos pelotaris como protagonistas.

LAN BIKAINA

Leioa Kantika Koralk World Symposium on Choral Music 2023 kantu lehiaketa nagusia irabazi du Istanbulen (Turkia), apirilaren 25etik 30era. Leioa Kantika Korala Estatuko talde bakarra izan da jaialdi bakar honetan eta hamar taldek baino ez dute parte hartzeko aukera hautaketa prozesu sakon baten ondoren. Basilio Astulezek zuzentzen duen abesbatzak 3.000 ikusle inguru zutitu ditu AKM Türk Telekom Opera Hall-en eta AKM Theatre Hall-en egindako bi emanaldietan, apirilaren 28an eta 29an, mundu mailako estreinaldiekin. ■



ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA

GOOGAZ - BIZI DISTOPIA - VIVE LA DISTOPÍA

Googaz 2017an sortutako ekimena da, gazteek edizio bakoitzean erronka sozial bati buruz hausnar dezaten. Aurten aukeratutako gaia GJHak dira eta parte-hartzaileek hainbat gai landuko dituzte errealitate birtualeko jokoan bidez.

Antsietatea, errefuxiatuen egoera, genero indarkeria, etorkizuneko hiriak eta pobrezia izango dituzte aztergai. Hiru fasetan garatuko

dute proiektua. Lehena, "Play", IES J.M Barandiaran Ikastetxean, PCPI Ibarrabarrin eta Aterpe Leioa Gaztegunean eman zen Apirilak 24 eta 25.

Bigarren fasean, apirilaren 17an, "Hackaton" delakoan, Garapen Jasangarrirako Helburuetako erronka baten inguruan errealitate birtualeko joko baten gidioa diseinatu beharko dute, taldeka. Talde irabazleak errealitate birtualeko betaurrekoak

irabaziko ditu kide bakoitzarentzat.

Hirugarren fasea, "Create", Lanbide Heziketako zentroetara zuzenduta dago. Bigarren fasean diseinatutako proiektua garatuko dute, ondoren berriz lehen fasea itzultzeko; hau da, edizio honetan sortutako joko berria datorren urteko edizioan herriz herri zabalduko dute.

Parte hartu! <https://www.googaz.eus/>

LEIHOSEX. SEXU AHOLKULARITZA ZERBITZUA SERVICIO DE ASESORAMIENTO SEXOLÓGICO

Sexualitateari buruzko edozein zalantza, jakin-min edo zerbait partekatzeke gogoia baduzu, idatzi, deitu, watxapeatu edo hurbildu! Doakoa eta isilpekoa.

Si tienes cualquier duda, curiosidad o deseo de compartir algo sobre sexualidad, ¡escribe, llama, wachapea o acércate! Gratuito y confidencial.

Noiz eta non / Cuando y dónde:
**Ostegunero / Todos los jueves
16:30-18:00**

Kontaktatzeko / Formas de contacto:
**Aterpe Leioa Gaztegunean
E-mail: leihosex@hotmail.com
Telf: 644 988 661
Skype: [orientazio.zerbitzua](https://www.skype.com/join/sexorienta)
Instagram: [@sexorienta](https://www.instagram.com/sexorienta)
Twitter: [@sexorienta](https://twitter.com/sexorienta)**

GAZTELEKU ZERBITZUKO EGITARAUUA

GAZTELEKU ZERBITZUA 12-17 Urte/Años

Doako ekintzak/Actividades gratuitas · Ekintzak/actividades: 17:00-18:30

Izen ematea / Inscripciones: Gaztelekuan bertan / en Gazteleku

MAIATZEKO Programazioa 2023

Programación MAYO 2023

EUSKALTXEF SUKALDARITZA LEHIAKETA

EUSKALTXEF CONCURSO DE COCINA

- MAIATZAK 14 MAYO

GILTZATAKO TAILERRA / TALLER DE LLAVEROS

- MAIATZAK 26, 28 MAYO

EKAINEKO Programazioa 2023

Programación JUNIO 2023

BITXIGINTZA TAILERRA / TALLER DE ABALORIOS

- EKAINAK 2, 4 JUNIO

GAILETA SUKALDARITZA TAILERRA

TALLER DE COCINA (GALLETAS)

- EKAINAK 11 JUNIO

PING PONG TXAPELKETA / CAMPEONATO DE PING PONG

- EKAINAK 18 JUNIO



Leioa
GAZTEA

Gurekin kontaktatzeko/para contactar:

Aterpe Leioa Gaztegunea. Aldapabarrena, 2. 48940 Leioa (Bizkaia)

Tel.: 94 405 58 50

Correo: gazte@leioa.eus

Twitter: [@GazteguneaLeioa](https://twitter.com/GazteguneaLeioa)

Blog: gaztegunedigitala.blogspot.com

Instagram: [@aterpeleioagaztegunea](https://www.instagram.com/aterpeleioagaztegunea)



zinea
CINE

AUDITORIUM
KULTUR LEIOA

maiatza
MAYO

Perseo zineforuma
Cinefórum Perseo

Zikloa: "Ezberdinak"

Ciclo: "Desiguales"



MAIATZAK 2 MAYO
20:00 // 2,5 €

**EN UN MUELLE
DE NORMANDÍA**

106' +12 es



MAIATZAK 9 MAYO
20:00 // 2,5 €

**DOS DÍAS,
UNA NOCHE**

95' +12 es



MAIATZAK 16 MAYO
20:00 // 2,5 €

**EL TRIÁNGULO
DE LA TRISTEZA**

147' +12 es



MAIATZAK 23 MAYO
20:00 // 2,5 €

MATRIA

99' +12 IBA VOSE

MAIATZAK 30 MAYO
20:00 // 2,5 €

**UN NUEVO
MUNDO**

96' +12 es



EUSKARA



CASTELLANO

Leku erakargarria, ez duzu uste?
¿No le parece un espacio atractivo?

LELOA

Publicidad/Iragarkiak:

659 30 51 25



Leioa

UDALA-AYUNTAMIENTO

www.leioa.eu

